

# صحيفة بيانات السلامة



15.03 : نسخة 4 سبتمبر 2021 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج : SIGMAFAST 20 BASE BASE L  
كود المنتج : 00179897

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

PMCSafety@PPG.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

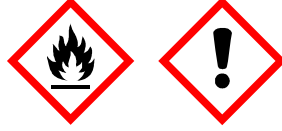
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كلاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 2: بيان الأخطار</b>			

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

عبارات المخاطر :

تحذير

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تغسل جيداً بعد المناولة.

اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

P280, P210, P273, P264, P362 + P364, P302 + P352

غير قابل للتطبيق.

تحذير ! يمكن تشكيل قطرات التنفس الخطرة عند رشها. لا تتنفس رذاذ أو رذاذ.

تحتوي Octadecanamide, N,N,1,6-hexanediyldis-12-hydroxy- و 2-butanone oxime. قد يحدث تفاعل تحسسي.

غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التنظيف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يراعى أن تُروَد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

#### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط

خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع

الرمز :	00179897	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	4 سبتمبر 2021
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b>			
xylene	01-2119488216-32 :# REACH المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304
ethylbenzene	01-2119489370-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 202-849-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المَحَي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic
trizinc bis(orthophosphate)	01-2119485044-40 :# REACH المفوضية الأوروبية: 231-944-3 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 7779-90-0 فهرست: 030-011-00-6	≤1.0	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyl dimethyl, ethyl sulphates	01-2119977130-42 :# REACH المفوضية الأوروبية: 939-607-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1474044-65-9	≤0.93	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Octadecanamide, N, N'-1,6-hexanediylbis[12-hydroxy-2-butanone oxime	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 55349-01-4	<1.0	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	01-2119539477-28 :# REACH المفوضية الأوروبية: 202-496-6 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 96-29-7 فهرست: 616-014-00-0	≤0.30	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351
calcium bis(2-ethylhexanoate)	01-2119978297-19 :# REACH المفوضية الأوروبية: 205-249-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 136-51-6	≤0.30	H361d ,2 .Repr (بالفم) H318 ,1 .Dam Eye H361d ,2 .Repr (بالفم)

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كملأ .

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزئيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلماً مكافئاً

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
---------------	--------------------------------	----------	---------

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

This mixture contains  $\geq 1\%$  of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعى دفع ماء جاز على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 5: تدابير مكافحة النار</b>			

#### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :
- وسائل الإطفاء المناسبة :

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناتجة عن المادة أو الخليط

- وسائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:
- أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية
- الأخطار الناتجة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطيرة :

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لإحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لمسغفي الطوارئ :
- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.
- للأفراد من خارج فريق الطوارئ :

#### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات و الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.
- انسكاب صغير :
- انسكاب كبير :
- 6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في تبايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها العين و الجلد و الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاَس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية. المواد الملوثة بالمنتج، مثل خرّق التنظيف، والممسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أعطيها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في تبايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيَم حد التعرّض
xylene	<b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	<b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
2-butanone oxime	<b>IPEL (-).</b> TWA: 3 جزء من المليون STEL: 9 جزء من المليون
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020).</b> STEL: 10 مج / م <sup>3</sup> (as, 3, 15 دقيقة).

Arabic (SA)	أوروبا	16/6
-------------	--------	------

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

TWA: 5 مج / م<sup>3</sup>, (as) (Zr) 8 ساعات.

إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي 689 EN (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي 14042 EN (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي 482 EN (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNEL**

التأثيرات	جمهور المُعرّضين	القيمة	التعرض	النوع	اسم المُكوّن/المنتج
مجموعي	السكان عامة	260 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	xylene
موضعي	السكان عامة	260 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	125 مج / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	65.3 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	12.5 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	
مجموعي	عمال	221 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	442 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	
موضعي	عمال	221 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
موضعي	عمال	442 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	212 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	1.6 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	ethylbenzene
مجموعي	السكان عامة	15 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	77 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	180 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
موضعي	عمال	293 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	trizinc bis(orthophosphate)
مجموعي	السكان عامة	0.83 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	2.5 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	5 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	83 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	2-butanone oxime
مجموعي	عمال	83 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	0.78 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	1.3 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	1.5 مج / كجم / bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL	2-ethylhexanoic acid, zirconium salt
موضعي	السكان عامة	2 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	2.5 مج / كجم / bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	2.7 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
موضعي	عمال	3.33 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	9 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	2.5 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	2.5 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	3.25 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	5 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	6.49 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	calcium bis(2-ethylhexanoate)
مجموعي	السكان عامة	2.5 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	2.83 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	5.67 مج / كجم / bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	8 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	32 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	

**PNEC**



4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
---------------	--------------------------------	----------	---------

SIGMAFAST 20 BASE BASE L

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	النوع	اسم المكون/المنتج
-	0.327 مج / لتر	ماء عذب	-	xylene
-	0.327 مج / لتر	مياه البحر	-	
-	6.58 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
-	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	ethylbenzene
-	2.31 مج / كجم	التربة	-	
-	0.1 مج / لتر	ماء عذب	-	
-	0.01 مج / لتر	مياه البحر	-	
-	9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	trizinc bis(orthophosphate)
-	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
-	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
-	20 مج / كجم	تسمم ثانوي	-	2-butanone oxime
-	20.6 ميكروجرام / لتر	ماء عذب	-	
-	6.1 ميكروجرام / لتر	مياه البحر	-	
-	100 ميكروجرام / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
-	117.8 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	2-butanone oxime
-	56.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
-	35.6 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
-	0.256 مج / لتر	ماء عذب	-	
-	177 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	

**8.2 ضوابط التعرض**

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**تدابير الحماية الفردية**

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقًا للمواصفة إن 166.

**حماية للجلد**

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقًا لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقًا لـ EN 374). لايد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

قفازات :



4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

عند المُنَاوَلَة المتكررة أو المُطَوَّلَة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

لا يُوصى به/ها: مطاط النيتريل

مُوصى بها: كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®

**أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مَنَاوَلَة المُنتَج.

**حماية تنفسية :** إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

**ضوابط التعرض البيئي :** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

عديدة

أروماتية.

غير متوفرة.

غير ذوب في الماء.

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -94.9° (ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: ethylbenzene. المتوسط الترجيحي: -94.95° (ف) (-138.9°)

>37.78°

الحالة الفيزيائية :

اللون :

الرائحة :

عتبة الرائحة :

درجة تركيز الحامض :

نقطة الانصهار/نقطة التجمد :

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :

نقطة الوميض :

معدل التبخر :

القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز) :

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :

كأس مغلق: 38°

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.78 مُقارناً بـ خلاص البوتيل

سائل

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 0.8% أعلى (xylene) 6.7%

الضغط البخاري :

اسم المُكوّن	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		
	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة
ethylbenzene	9.3	1.2				

الكثافة البخارية :

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.7 (الهواء = 1)

الكثافة النسبية :

1.57

الذوبانية (نيات) :

غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد.

معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

غير قابل للتطبيق.

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية</b>			

الطريقة	ف	°	اسم المكون	: درجة حرارة الاشتعال الذاتي
	809.6	432	xylene	

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
 كيميائي (درجة حرارة الغرفة): <math>400 \text{ s}^2\text{mm}</math>  
 كيميائي (40°): <math>21 \text{ s}^2\text{mm}</math>  
 المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
 لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

<b>القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل</b>	
---	--

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية :  
 المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي :

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :  
 لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :  
 قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
 تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :  
 لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلويات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :  
 بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>	
-----------------------------------	--

## 11.1 معلومات حول الآثار السمية

### سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	1.7 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	xylene
-	4.3 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
4 ساعات	17.8 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق بخار	ethylbenzene
-	17.8 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	3.5 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
4 ساعات	<math>5.7 \text{ مج / لتر}</math>	فأر	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	trizinc bis(orthophosphate)
-	<math>5000 \text{ مج / كجم}</math>	فأر	LD50 بالفم	
-	528 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates
-	570 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	930 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	2-butanone oxime
-	<math>5 \text{ جرام / كجم}</math>	أرنب	LD50 جلدي	2-ethylhexanoic acid, zirconium salt
-	<math>5 \text{ جرام / كجم}</math>	فأر	LD50 بالفم	

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### تقديرات السمية الحادة

Arabic (SA)	أوروبا	16/10
-------------	--------	-------

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
8570.24 مج / كجم 54.43 مج / لتر	جلدي الاستنشاق (الأبخرة)

**التهيج/التآكل**

الملاحظة	التعرض	نتيجة الإختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	24 ساعات 500 mg	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	xylene

**الإستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الإستساس**

**الإستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**التأثير على الجينات**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السرطنة**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية التناسلية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**القابلية على التسبب في المسخ**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

**خطر الشفط في الجهاز التنفسي**

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

**آثار صحية حادة كامنة**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمومية</b>			

ليست هناك بيانات معينة.	: استنشاق
ليست هناك بيانات معينة.	: الابتلاع
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار الجفاف التشقق	: ملامسة الجلد
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: آلم أو تهيج الدمعان احمرار	: ملامسة العين

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**  
**التعرض قصير المدى**

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

**التعرض طويل المدى**

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

**آثار صحية مزمنة كامنة**

غير متوفرة.

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه.	: عامة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثير على الجينات
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: السمية التناسلية
غير متوفرة.	: المعلومات الأخرى

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.1 السمية**

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب	ethylbenzene
-	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 0.112 مج / لتر	trizinc bis(orthophosphate)
30 أيام	السمك	مزمّن NOEC 0.026 مج / لتر	
72 ساعات	الطحالب	حاد EC50 0.14 مج / لتر	Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyl dimethyl, ethyl sulphates
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 0.036 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 13.8 مج / لتر	
72 ساعات	الطحالب	NOEC 10 مج / م <sup>3</sup>	
21 أيام	براغيث الماء	NOEC 7 مج / م <sup>3</sup>	
28 أيام	السمك	NOEC 3.2 مج / م <sup>3</sup>	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 < 100 مج / لتر	2-ethylhexanoic acid, zirconium salt

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. : الإستنتاجات/الملخص

Arabic (SA)	أوروبا	16/12
-------------	--------	-------

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 12: المعلومات الإيكولوجية</b>			

### 12.2 الثبات والتحلل

اللقحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
-	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	ethylbenzene
-	-	67.77 % - بسرعة - 28 أيام	-	Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. **الإستنتاجات/الملخص:**

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	3.2	Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates
مُنخفض	5.01	0.63	2-butanone oxime

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. **مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :**

غير متوفرة. **التحرّكية :**

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. **12.6 التأثيرات الضارة الأخرى :**

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة، وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المفاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم. **نفاية خطرة :**

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تعيين النفاية	كود النفاية
مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى	08 01 11*

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نوعية التغليف
تغليف مختلط	15 01 06
	الحاوية

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجري الصرف.

### 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجري المانية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

#### معلومات إضافية

ADR/RID : هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1.

كود النفق : (D/E)

التشريع الألماني بشأن النقل والمجري المانية الداخلية ADN : المُنتج منظم ك مادة خطرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط. هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1.

IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
---------------	--------------------------------	----------	---------

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحِق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

### المُلحِق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

### مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلات  
وحاجيات مُعينة خطرة

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

### معايير الخطر

الفئة
P5c

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
ال- DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
ال- PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المُتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
ال- ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برا  
ال- ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
ال- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة  
ال- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H311	سُمي إذا تلامس مع الجلد.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.

Arabic (SA)	أوروبا	16/15
-------------	--------	-------



4 سبتمبر 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00179897	الرمز :
<b>SIGMAFAST 20 BASE BASE L</b>			
<b>القسم 16: المعلومات الأخرى</b>			
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً .		
H351	يشتببه بأنه يسبب السرطان.		
H361d	يشتببه بأنه يتلف الجنين.		
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.		
H400	سمي جداً للحياة المائية.		
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.		
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.		
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.		

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)**

Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Carc. 2	السرطنة - الفئة 2
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
Skin Corr. 1C	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

**السيرة**

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	4 سبتمبر 2021
تاريخ الإصدار السابق :	12 يوليو 2021
من إعداد :	EHS
نسخة :	15.03

**إخلاء مسؤولية**

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.